

Stundungsvereinbarung

zwischen

Politische Gemeinde St.Gallen

nachfolgend "Gläubiger"

und

Verein Curling Center St.Gallen

nachfolgend "Verein"

Präambel

Aufgrund des Darlehensvertrages vom 8. April 2013 gewährte der Gläubiger dem Verein ein Darlehen in Höhe von CHF 4'200'000.00. Der Zinssatz beläuft sich über die ganze Laufzeit auf 1,5 %, und das Darlehen ist über die Laufzeit von 40 Jahren ab dem 1. Januar 2015 zu amortisieren.

Zinsen und Amortisationen werden in Form von Annuitäten in Rechnung gestellt, die Annuität (nachsüssig) beträgt CHF 140'393.83.

Aufgrund nachteiliger finanzieller Entwicklungen erweist sich die vereinbarte jährliche finanzielle Belastung des Vereins als nicht tragbar. Zur finanziellen Entlastung des Vereins sowie zur Sicherung eines Weiterbestehens der Curlinghalle treffen die Parteien folgende Vereinbarung:

1. Stundung

Der Gläubiger stundet für die Dauer der vorliegenden Vereinbarung einen Teilbetrag seiner Forderungen aus dem in der Präambel dieser Vereinbarung genannten Darlehensvertrag im Umfang von CHF 2'000'000.

2. Verzicht auf Zinsen

Auf den von der Stundung erfassten Teilbetrag der Forderung ist für die Dauer dieser Vereinbarung kein Zins zu entrichten.

3. Inkrafttreten und Dauer der Vereinbarung

Diese Vereinbarung tritt mit der Unterzeichnung der Parteien rückwirkend auf den 1. Juli 2023 in Kraft und gilt für eine Dauer von zwölf Jahren.

4. Änderungen der Vereinbarung

Änderungen dieser Vereinbarung bedürfen zu ihrer Verbindlichkeit der Schriftform.

5. Teilunwirksamkeit

Sollte eine Bestimmungen dieser Vereinbarung rechtlich unwirksam bzw. nichtig sein oder werden, wird hierdurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Vereinbarung nicht berührt. Die unwirksame bzw. nichtige Bestimmung ist durch eine Bestimmung zu ersetzen, die in gesetzlich zulässiger Weise dem Sinn und Zweck der unwirksamen Bestimmung sowie dem Willen der Parteien am nächsten kommt. Entsprechendes gilt, soweit diese Vereinbarung lückenhaft sein sollte.

6. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

6.1 Diese Vereinbarung untersteht schweizerischem Recht.

6.2 Ausschliesslicher Gerichtsstand ist St. Gallen.

Ort und Datum

Unterschrift Stadt St. Gallen

Unterschrift Verein